

Première édition
2018-12

Version corrigée
2019-05

**Cordages en fibres pour le maintien en
position des structures marines —**

**Partie 1:
Spécification générale**

Fibre ropes for offshore stationkeeping —

Part 1: General specification

**(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview**

[ISO 18692-1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018>



Numéro de référence
ISO 18692-1:2018(F)

© ISO 2018

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 18692-1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2018

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Matériaux	3
4.1 Matériau de l'âme du cordage.....	3
4.1.1 Ténacité de la fibre.....	3
4.1.2 Qualité marine.....	4
4.2 Matériau de la couverture du cordage.....	4
4.3 Autres matériaux.....	4
5 Exigences — Propriétés du cordage	4
5.1 Résistance minimale à la rupture.....	4
5.2 Ténacité minimale de l'âme.....	4
5.3 Raideur dynamique en fin de mise en place.....	4
5.4 Propriétés en torsion.....	4
5.4.1 Cordage équilibré en torsion.....	4
5.4.2 Cordage apparié en couple.....	5
5.5 Performance sous charge cyclique.....	5
5.6 Protection contre la pénétration de particules.....	5
6 Exigences — Arrangement et construction du cordage	5
6.1 Généralités.....	5
6.2 Type de construction.....	5
6.3 Âme du cordage.....	6
6.4 Couverture de protection.....	6
6.5 Terminaisons.....	6
6.6 Longueur de cordage.....	7
7 Essais du cordage	7
7.1 Essai de type.....	7
7.1.1 Généralités.....	7
7.1.2 Échantillonnage et essais.....	7
7.1.3 Essais de résistance à la rupture, de ténacité de l'âme et de raideur.....	7
7.1.4 Essais des propriétés en torsion.....	8
7.1.5 Essai de masse linéique.....	8
7.1.6 Essai d'endurance sous chargement cyclique.....	8
7.1.7 Épaisseur de la couverture de protection.....	8
7.2 Essais de la production courante.....	8
7.2.1 Échantillonnage et essais.....	8
7.2.2 Mesure de longueur.....	9
8 Rapport	9
8.1 Cordage prototype.....	9
8.2 Production courante.....	9
9 Certification	9
10 Marquage, étiquetage et emballage	10
10.1 Marquage.....	10
10.2 Étiquetage.....	10
10.3 Emballage.....	10
Annexe A (normative) Qualification et essais de la fibre	11
Annexe B (normative) Essais du cordage	14
Annexe C (informative) Recommandations pour la manutention des cordages	25

Annexe D (informative) Déclaration du fabricant — Cordages en fibre pour le maintien en position des structures marines	39
Annexe E (informative) Informations et recommandations complémentaires	40
Bibliographie	47

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[ISO 18692-1:2018](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/6ffa01ce-3f7a-4995-8d12-0d3a41f55cb6/iso-18692-1-2018>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Cette première édition de l'ISO 18692-1, conjointement avec l'ISO 18692-2, annule et remplace la première édition de l'ISO 18692:2007, qui a fait l'objet d'une révision technique.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 18692 se trouve sur le site web de l'ISO.

La présente version corrigée de l'ISO 18692-1:2018 inclut les corrections suivantes :

— correction de l'[Article 9](#) et [10.2](#).

Cordages en fibres pour le maintien en position des structures marines —

Partie 1: Spécification générale

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les caractéristiques principales et les méthodes d'essai des cordages neufs en fibres utilisés pour le maintien en position des structures marines.

L'âme des cordages en fibre pour le maintien en position des structures marines peut être fabriquée à partir de différents matériaux.

Le présent document donne les exigences générales applicables à tous les matériaux. Les parties suivantes de la série ISO 18692 donnent les exigences spécifiques à chaque matériau (de l'âme du cordage) qui ne sont pas abordées dans le présent document.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 1968, *Cordages en fibres et articles de corderie — Vocabulaire*

ISO 2060, *Textiles — Fils sur enroulements — Détermination de la masse linéique (masse par unité de longueur) par la méthode de l'écheveau*

ISO 2062, *Textiles — Fils sur enroulements — Détermination de la force de rupture et de l'allongement à la rupture des fils individuels à l'aide d'un appareil d'essai à vitesse constante d'allongement*

ISO 7500-1, *Matériaux métalliques — Étalonnage et vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux — Partie 1: Machines d'essai de traction/compression — Étalonnage et vérification du système de mesure de force*

ASTM D 885, *Standard test methods for tire cords, tire cord fabrics, and industrial filament yarns made from manufactured organic-base fibers.*

ASTM D 6611, *Standard test method for wet and dry yarn-on yarn abrasion resistance.*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions de l'ISO 1968 ainsi que les suivants, s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>;
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>.